

Transkulturelle Kommunikation

**– wie wir kultursensibel
miteinander reden können**

23.02.2023



Alumni Verein Psychologie Hamburg

Dipl. Psych. Anna Fuchs



Urheberrechtlicher Hinweis

Liebe Teilnehmende,

die anliegenden Folienkopien sind urheberrechtlich geschützt. Wir stellen sie Ihnen gern zur Verfügung, um die Nachbereitung zu erleichtern.

Bitte behandeln Sie diese Unterlagen vertraulich und nur zu Ihrem persönlichen Gebrauch.

Lassen Sie sich davon gern anregen, eigene Unterlagen mit eigener Handschrift (bzw. „Malschrift“) zu verfertigen! Wenn die Anlehnung an die Originalfolien des Autors eng ist, geben Sie bitte als Quelle den Namen des Copyright-Inhabers an. In Grenz- und Zweifelsfällen lohnt eine kurze Rücksprache mit dem geistigen Eigentümer. Bitte haben Sie Verständnis, dass die Urheber das Copyright und das Recht zur Erstveröffentlichung der Originalfolien für sich bewahren wollen.

Bei lizenzrechtlichen Rückfragen wenden Sie sich bitte per E-Mail an

Anna Fuchs: contact@annafuchs.info

bzw. an den Inhaber, die Inhaberin des Copyrights.

Vielen Dank!

Anna Fuchs



Menschen sind multikollektive Wesen

- inneren Kulturvertreterinnen im Inneres-Team-Modell

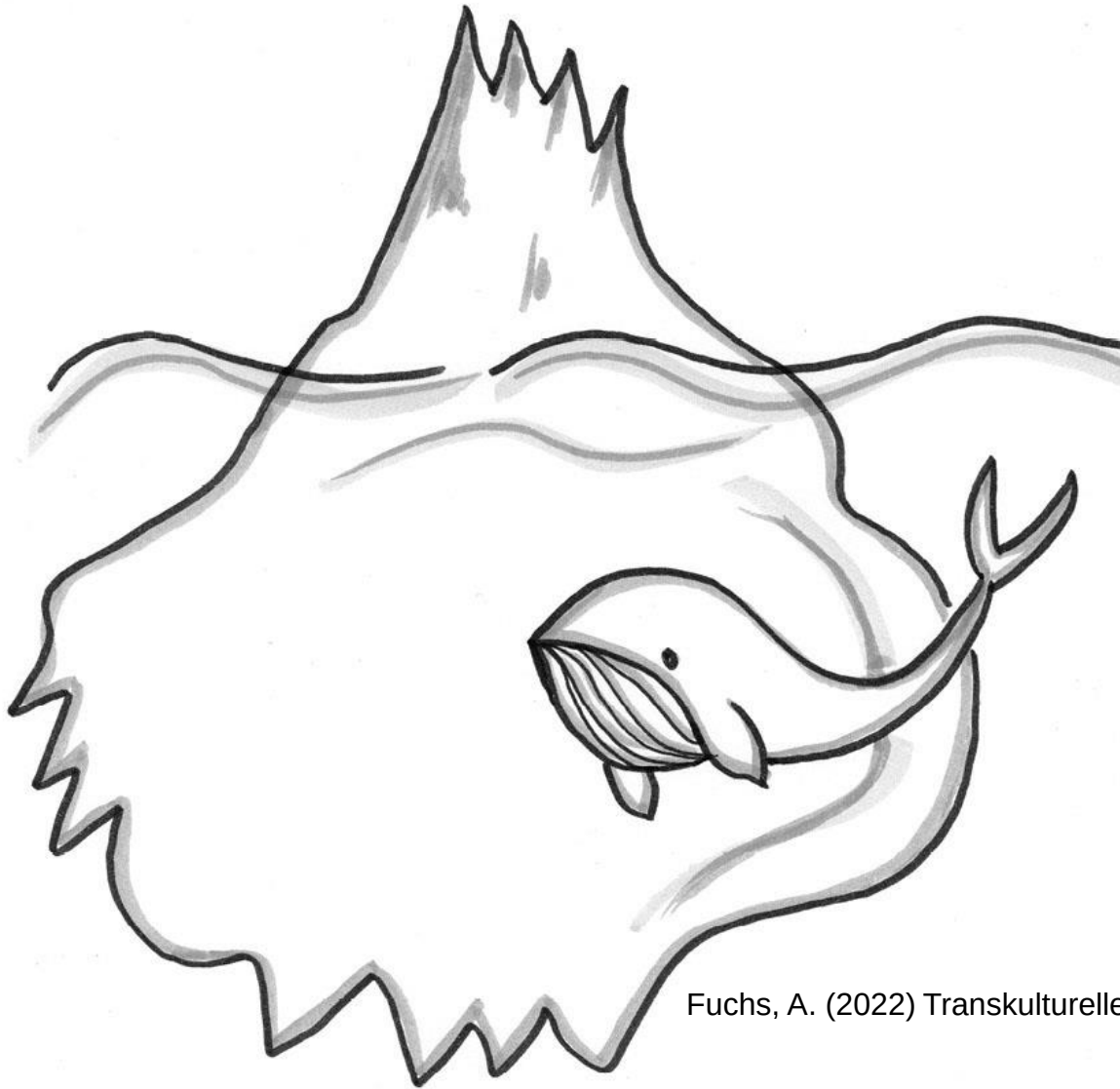
Welche kulturellen
Zugehörigkeiten
haben dich zu der
Person gemacht,
die du heute bist?

Wir sind Anna!



Fuchs, A. (2022) Transkulturelle Herausforderungen meistern, Abb. 5, S. 53

Kulturverständnis



Fuchs, A. (2022) Transkulturelle Herausforderungen meistern, Abb. 1, S. 22

© Anna Fuchs [annafuchs.info](https://www.linkedin.com/in/annafuchs/)
<https://www.linkedin.com/in/annafuchs/>

Traditionelle interkulturelle Sichtweise

Genutzt für:

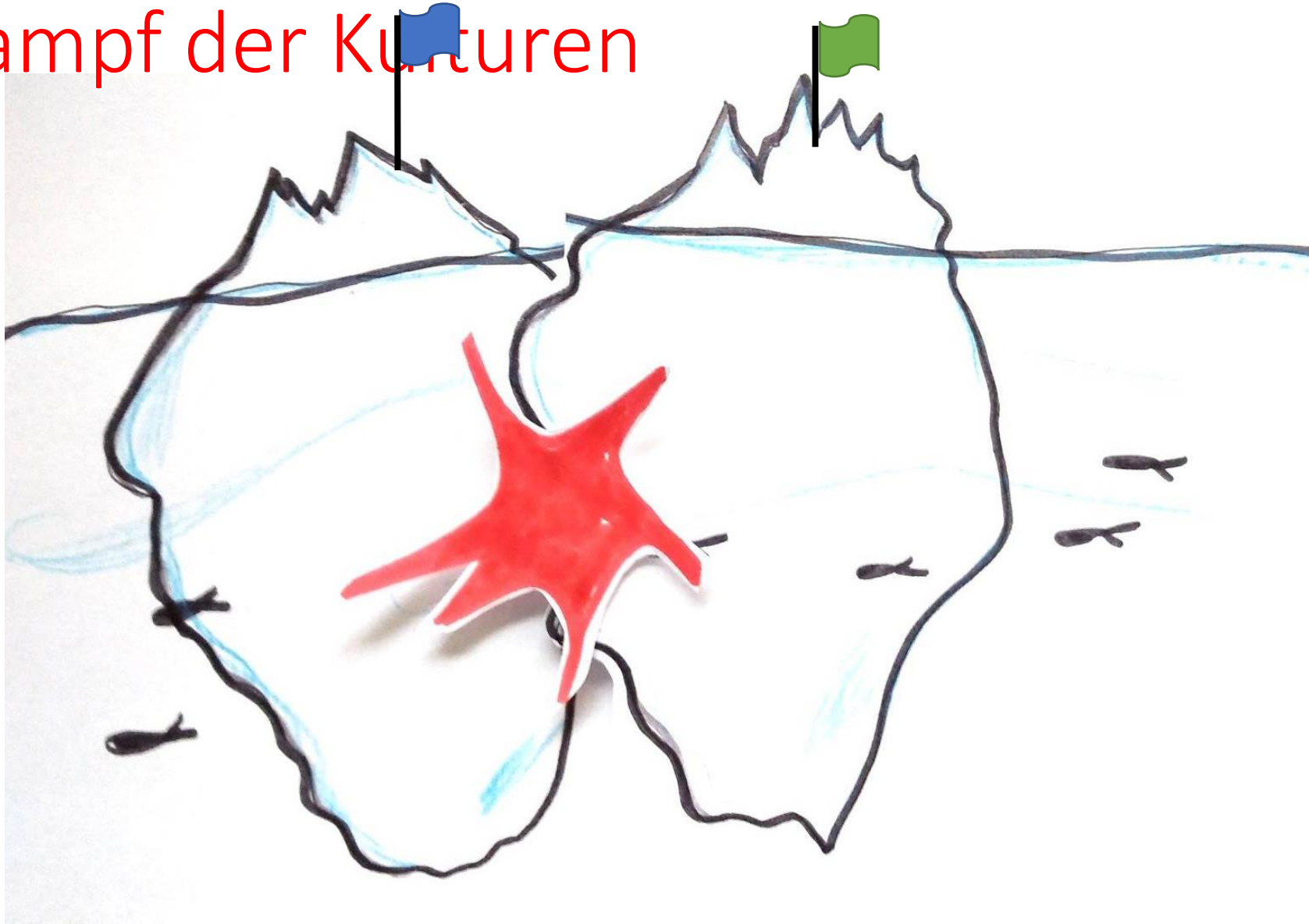
Differenzierung,

Vorhersage von
Konfliktpotentialen,

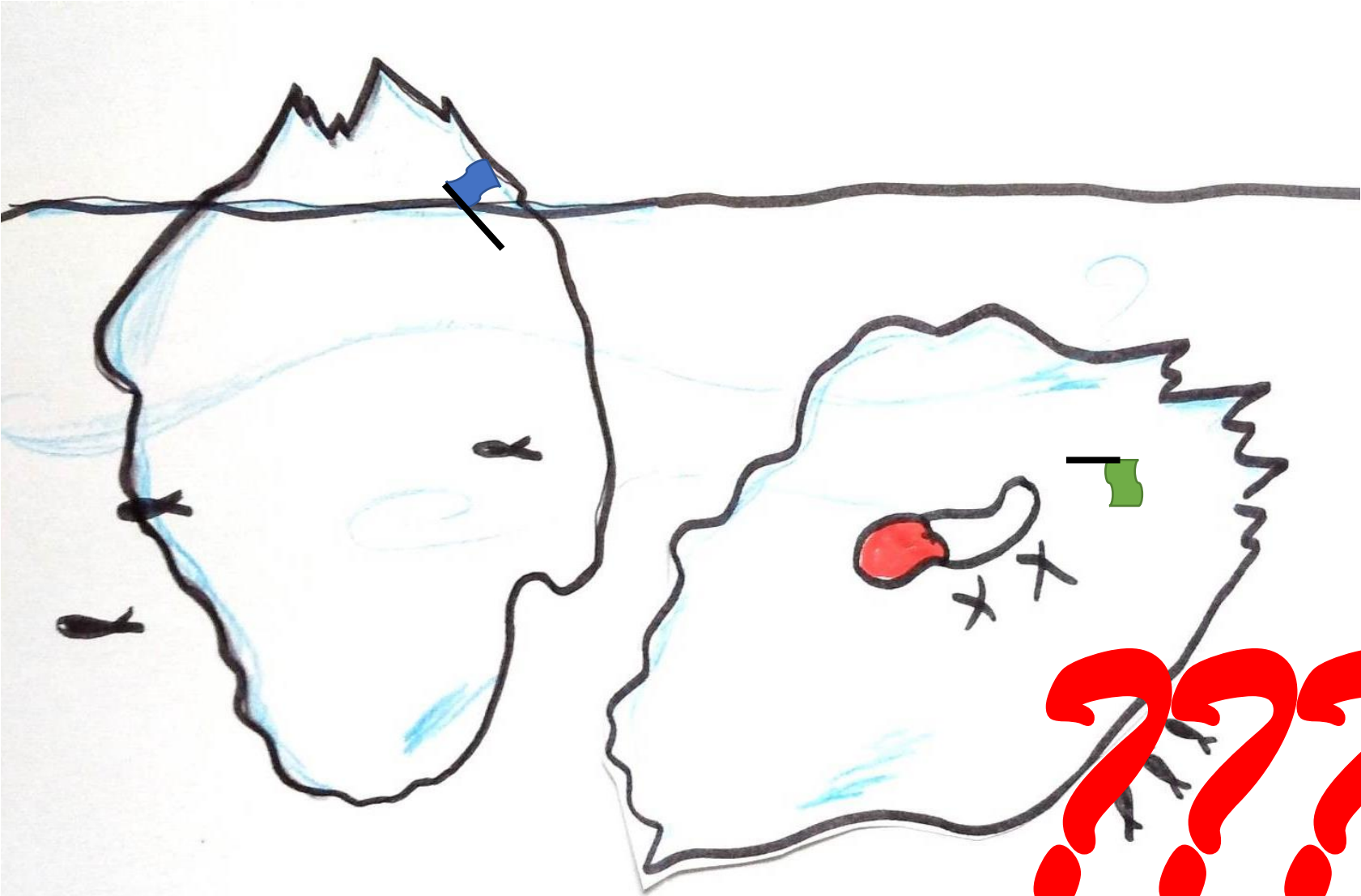
Definition von
richtigem Verhalten



Kampf der Kulturen



und mit welchen Konsequenzen?



Zeitgemäßes Kulturverständnis



Hybrid,
flexibel,
durchlässig,
prozessartig,
vielfältig,
Keine klaren
Grenzen,
Verbindung

Transkulturelle Sichtweise

Konzentriert sich auf: Ähnlichkeiten
und verbindende Elemente

fragt, wie sie genutzt werden können,
um neue Möglichkeiten zu eröffnen.



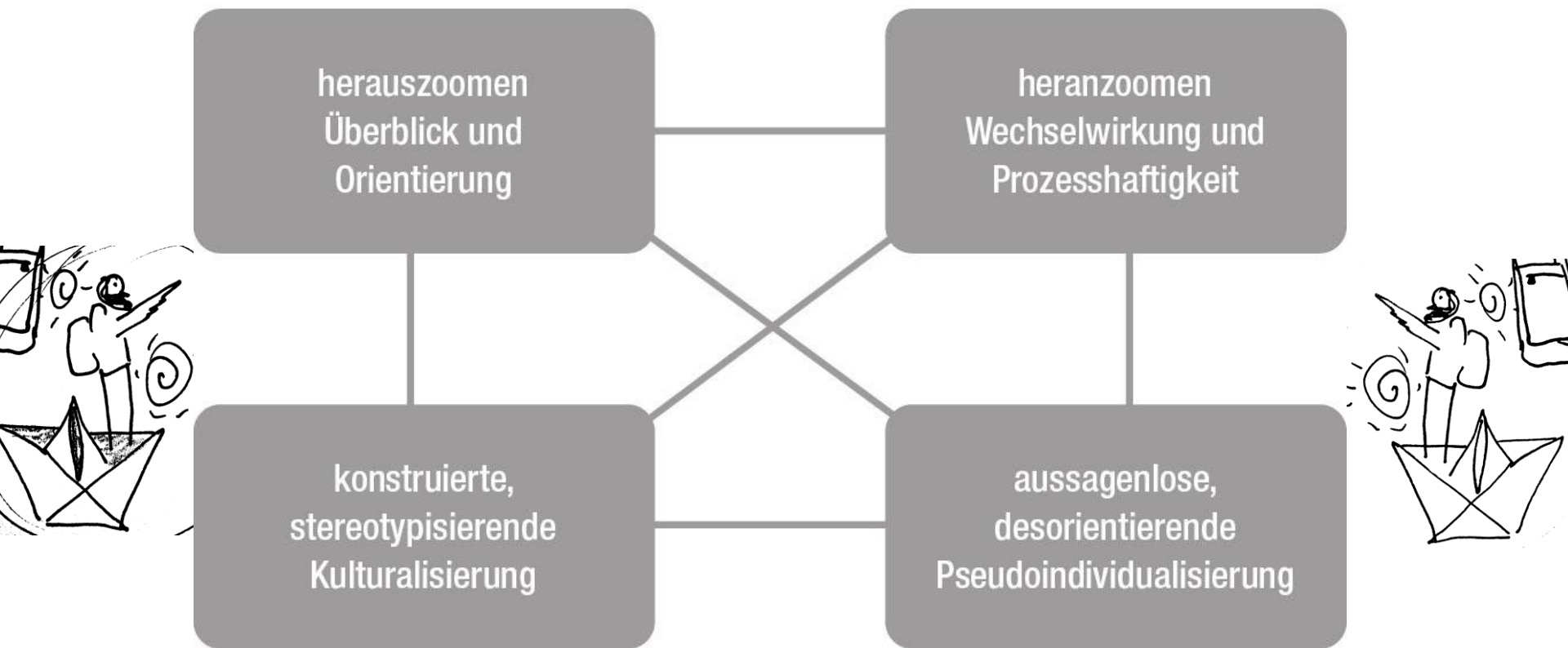
Herauszoomen – Heranzoomen

„Interkulturelle“
Vogelperspektive



„transkulturelle“
Begegnungsperspektive





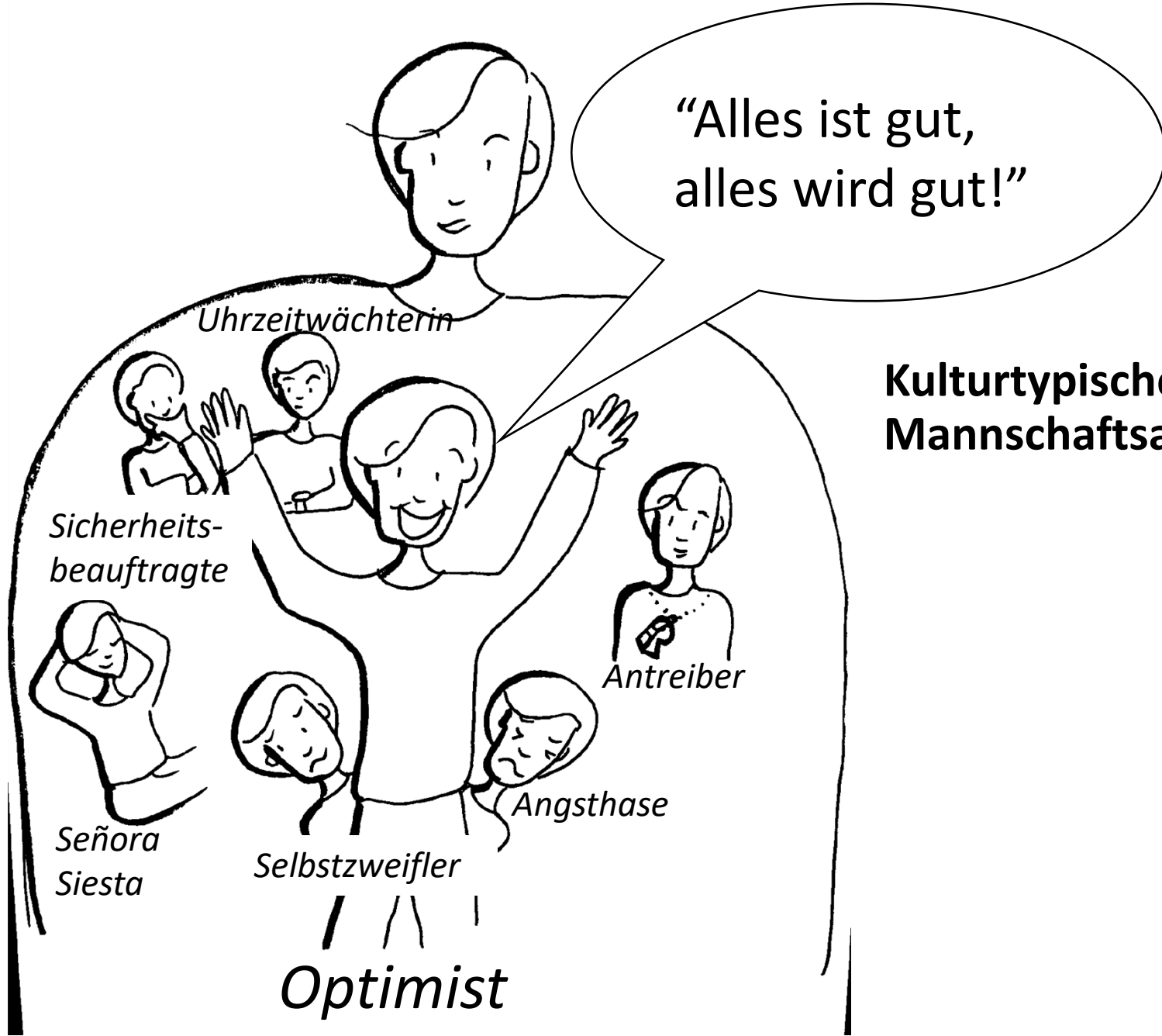
Fuchs, A. (2022) Transkulturelle Herausforderungen meistern, Abb. 20, S. 146

Deutsche sind?

- Tolerant und Freiheitsliebend aber auch ständig gestresst, Probleme werden oft aufgebauscht und überall gibt es Regeln.
- Deutsche haben international den Ruf hart zu arbeiten (tatsächlich ist die Zahl der Burnout Fälle in D. besonders hoch)
- Die Deutschen sind kühl, distanziert und schroff. Deutsche sind unhöflich.



(Quelle: Gundula Gwenn Hiller)



Kulturtypische innere Mannschaftsaufstellungen



Fuchs, A. (2022) Transkulturelle Herausforderungen meistern, Abb .30, S. 188
Bildidee: Barrios 2006, S. 295.

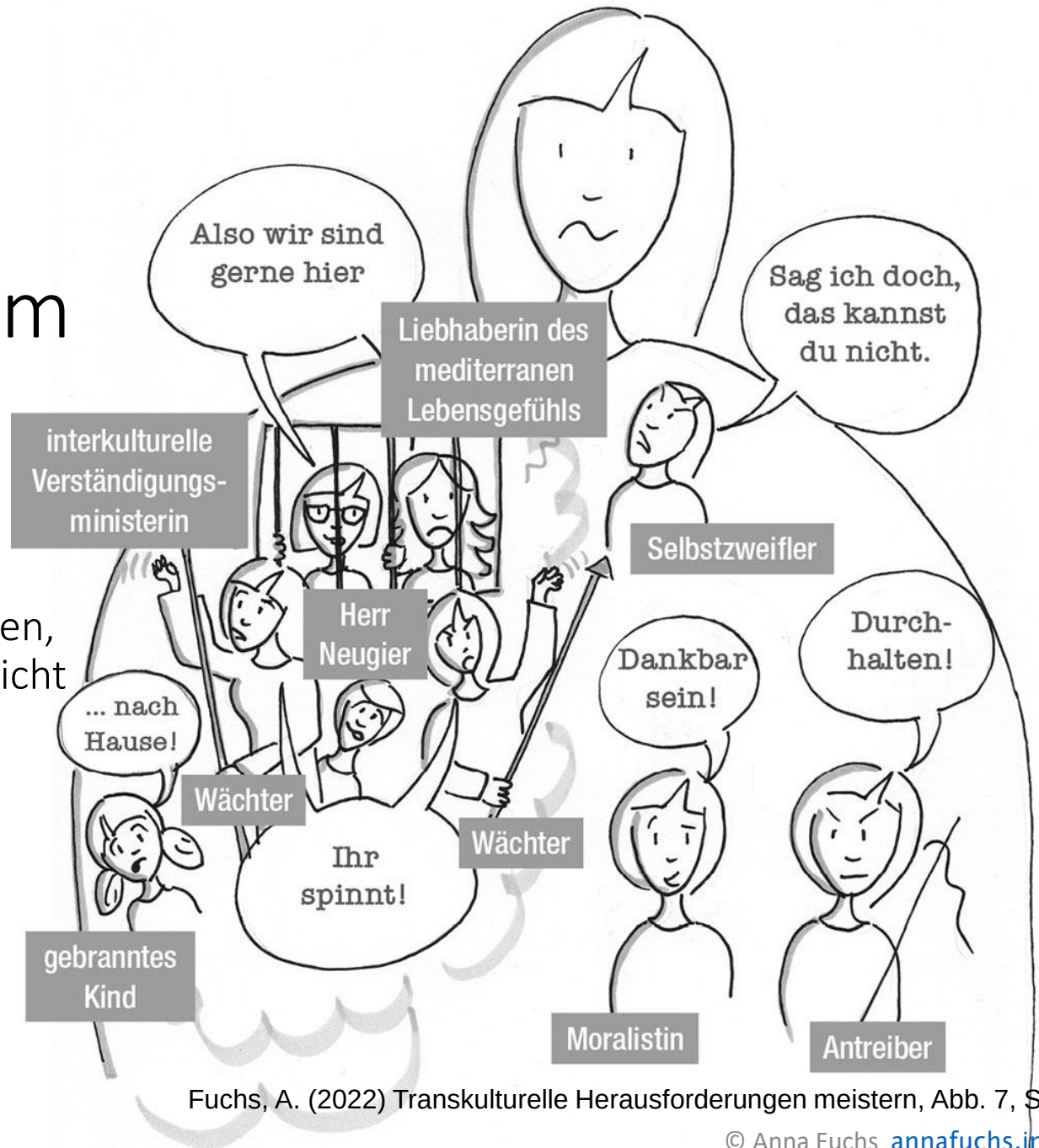
Third Culture Kids & Cross Culture Kids



Fuchs, A. (2022) Transkulturelle Herausforderungen meistern, Abb. 10, S. 93

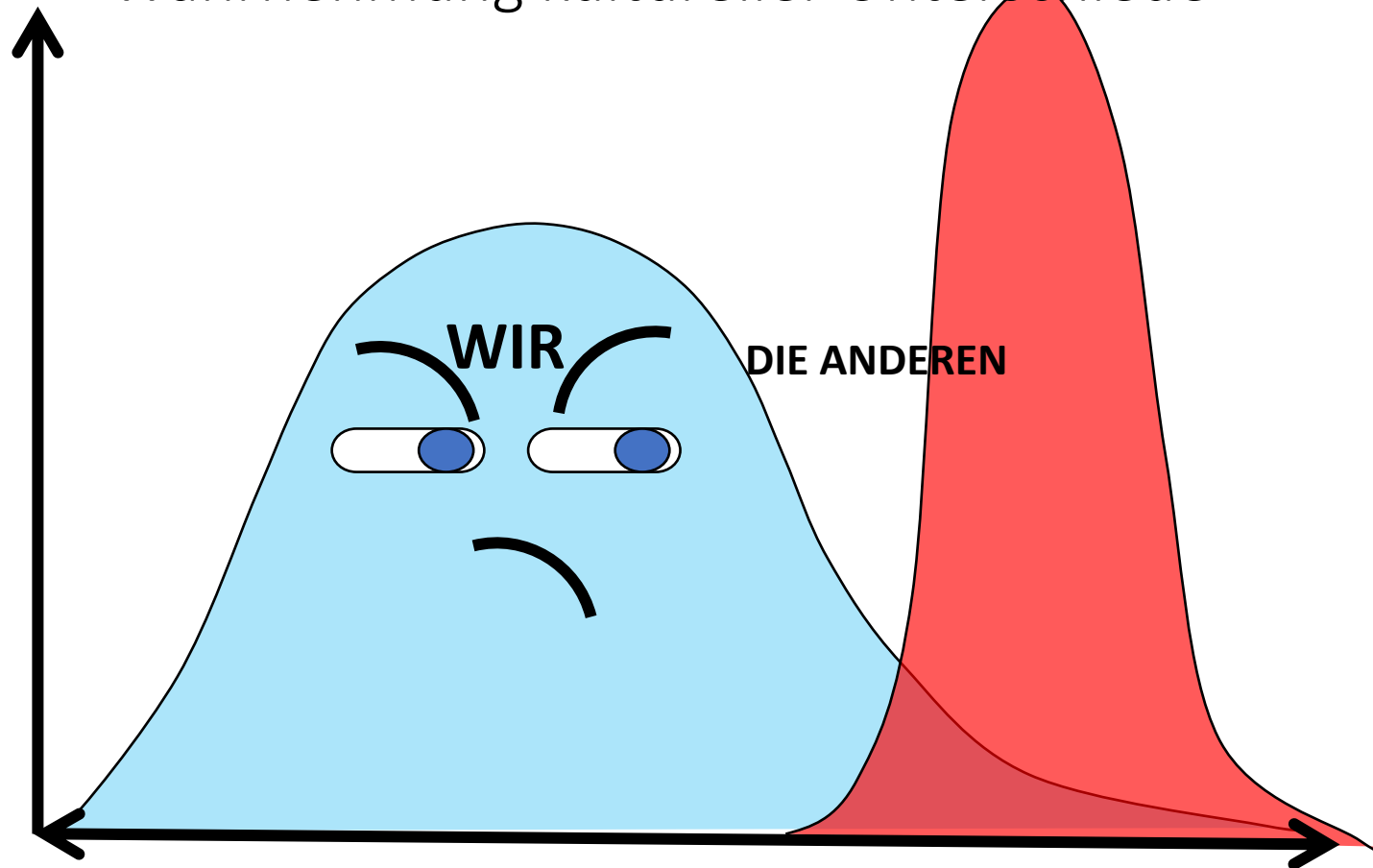
Kulturshock mit dem Inneren Team betrachtet

(als Beispiel für weitere
Anwendungsperspektiven,
im Kolloquium bin ich nicht
darauf eingegangen)



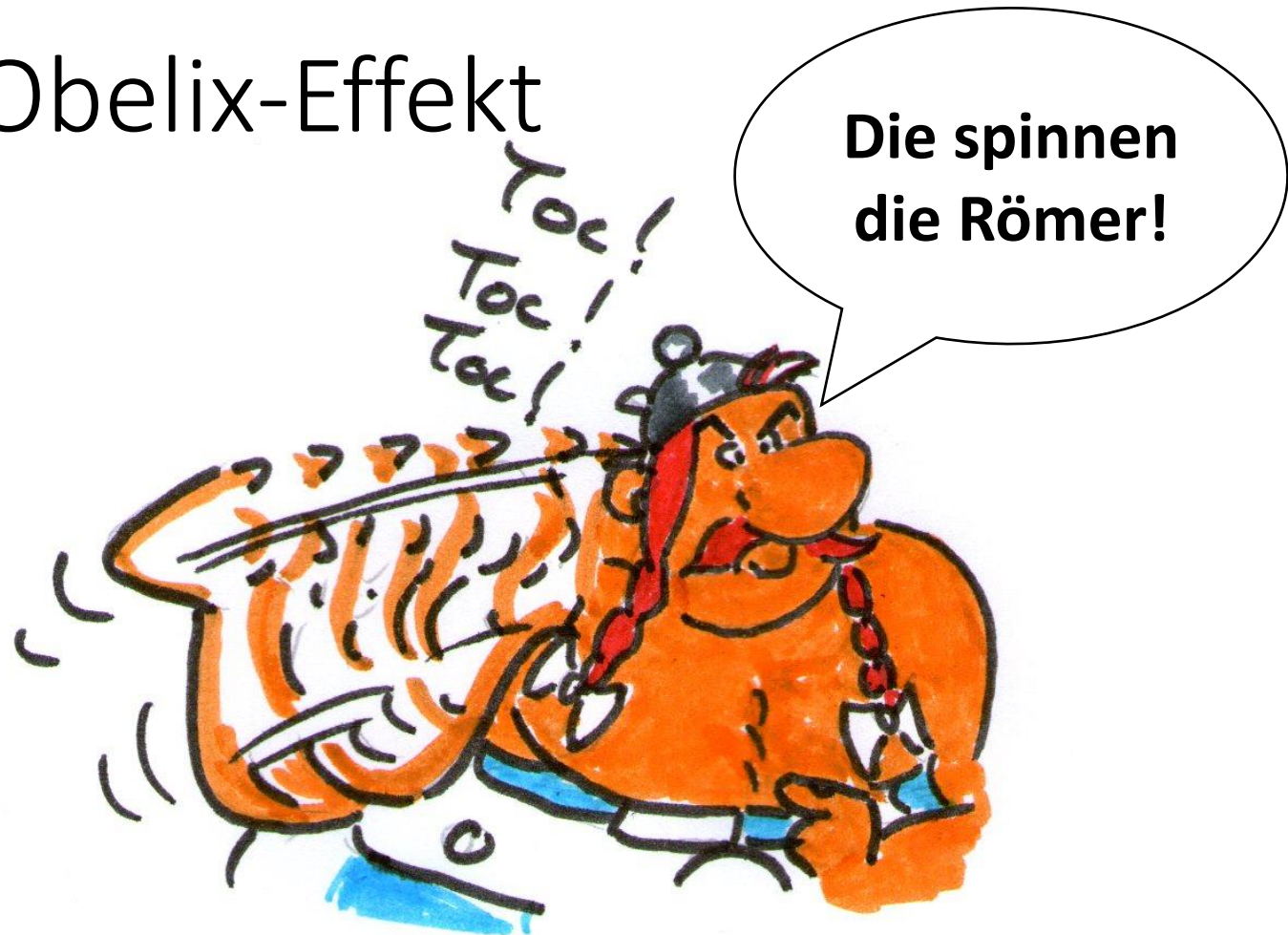
Fuchs, A. (2022) Transkulturelle Herausforderungen meistern, Abb. 7, S. 71

Wahrnehmung kultureller Unterschiede



Vgl. Rez, Kraemer, Kobayashi-Weinsziehr

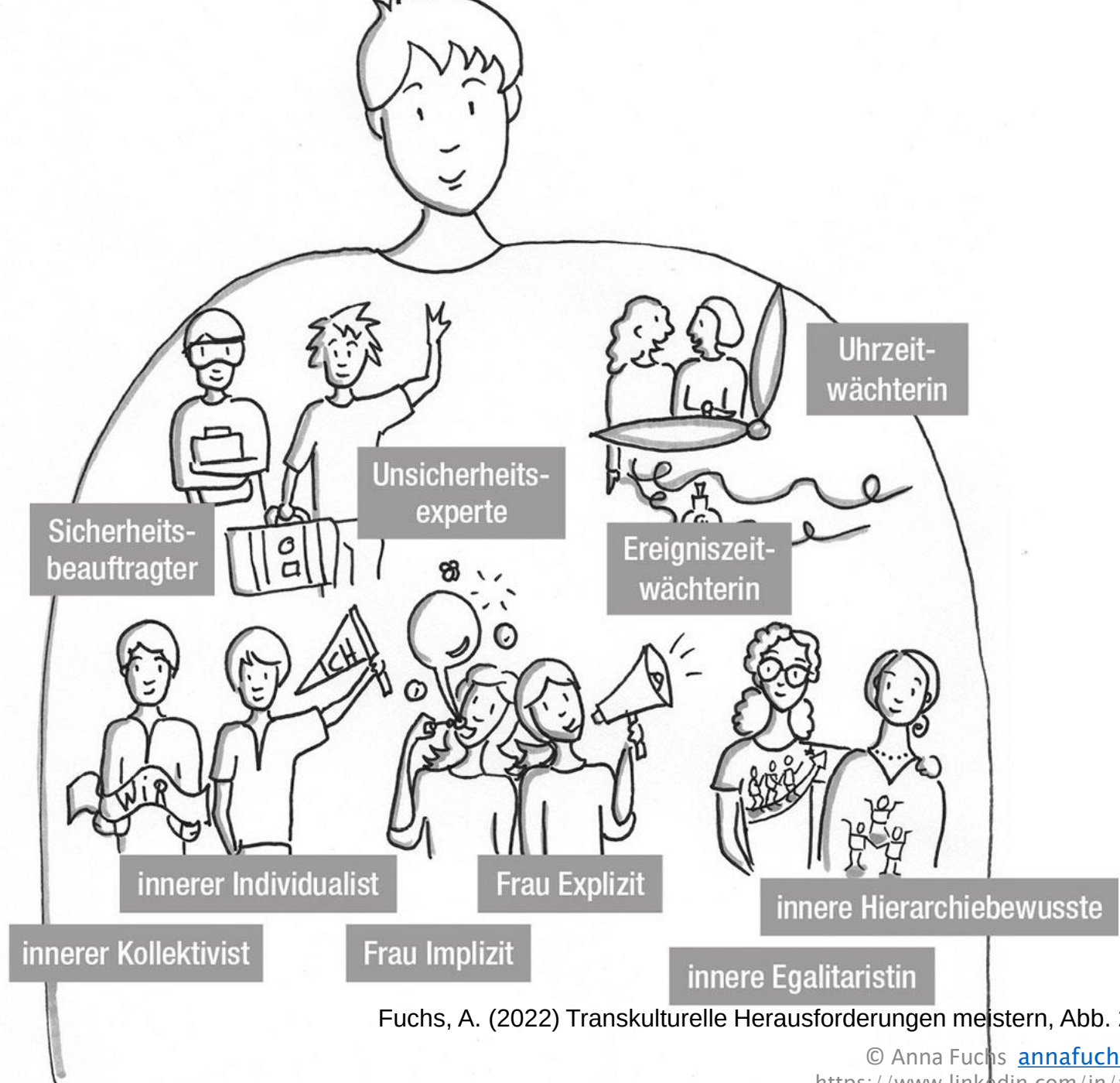
Obelix-Effekt



Vgl. Rez, Kraemer, Kobayashi-Weinszehr



Fuchs, A. (2022) Transkulturelle Herausforderungen meistern, Abb. 31, S. 203



Fuchs, A. (2022) Transkulturelle Herausforderungen meistern, Abb. 22, S. 150

Kommunikation: direkt vs. indirekt



Frau Explizit – Ich meine, was ich sage, und sage, was ich meine!

- *Versucht so klar und unmissverständl. wie möglich zu sein.*
- Kommuniziert v. A. auf der Tonspur
- ...



Frau Implizit – Lieber durch die Blume als unverblümt.

- investiert viel Energie, um Harmonie, Respekt und Empathie zu wahren.
- Nutzt verbaler Weichspüler und tendiert dazu sich verbal zu verkleinern
- ...



explizite
Kommunikation
Transparenz – Klartext

implizite
Kommunikation
Harmonie – Taktgefühl



gesichtsverletzende
Grobheit

fassadenhafte
Unverständlichkeit

Fuchs, A. (2022) Transkulturelle Herausforderungen meistern, Abb. 27, S. 117

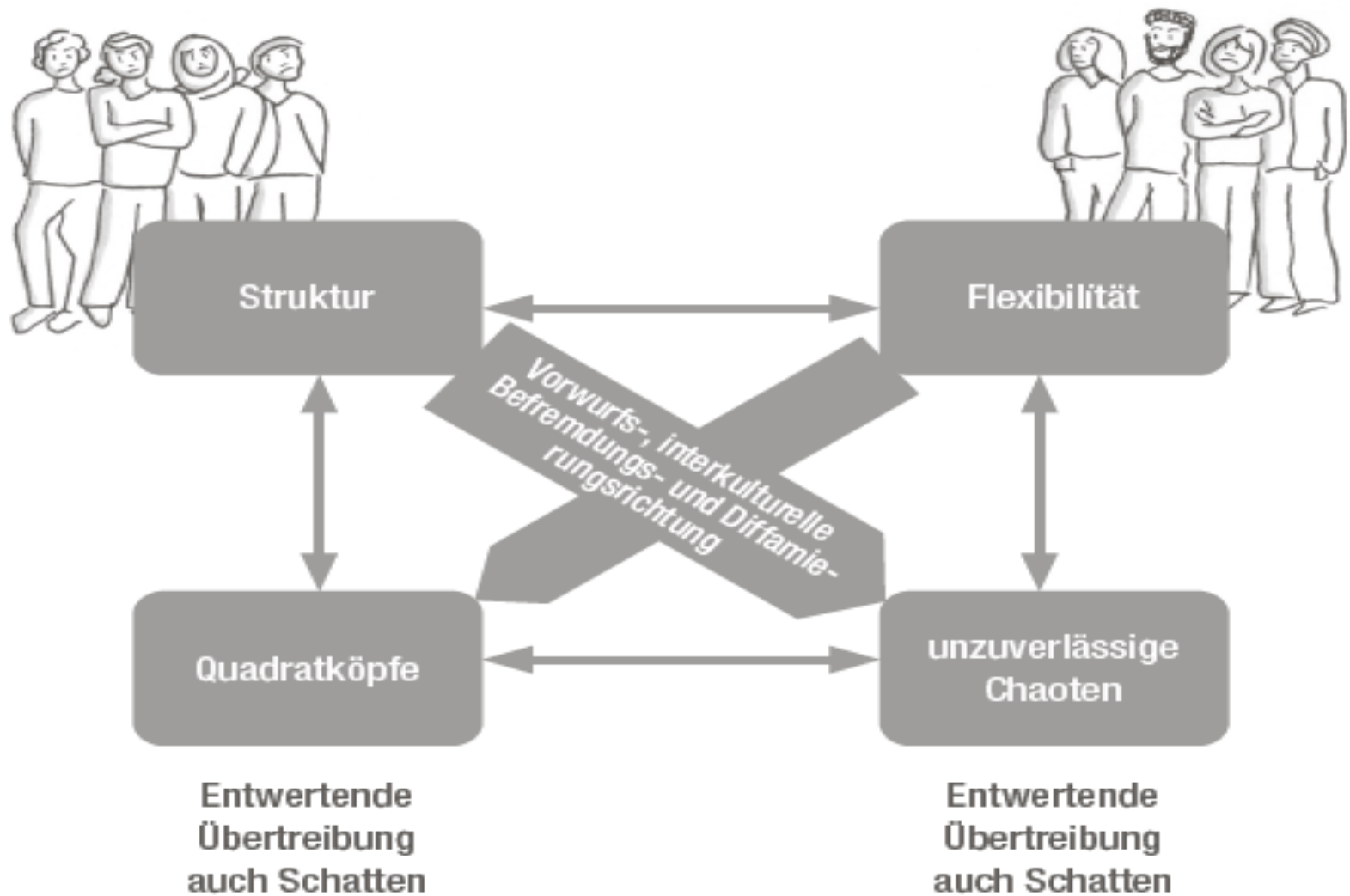


ABB. 13: Wird das Wertequadrat zum Kulturquadrat, können auch kulturelle Vorwurfs-, Befremdungs- und Diffamierungsrichtungen abgebildet werden.

Fuchs, A. (2022) Transkulturelle Herausforderungen meistern, Abb. 13, S. 109

What's next?

Online-Impulstag: Kulturelle Unterschiede verstehen

02.03.2023 09:30–17:00

Online-Seminar via Zoom



Schulz von Thun Institut
für Kommunikation

Wie wir uns authentisch und kultursensibel begegnen können

Online-Impulstag: Transkulturelle Herausforderungen meistern

18.04.2023 09:30–17:00

Online-Seminar via Zoom



Schulz von Thun Institut
für Kommunikation

Wie wir die Hamburger Kommunikationsmodelle in interkulturellen Trainings, Beratungen und Gesprächssituationen einsetzen können



Podcasts,
Publikationen,
Rezensionen und
mehr gibt es hier:
annafuchs.info



LET'S CONNECT

Dipl.-Psych Anna Fuchs
- Barcelona, Hamburg –

www.annafuchs.info
contact@annafuchs.info
+ 34/666 04 66 78

www.linkedin.com/in/annafuchs/